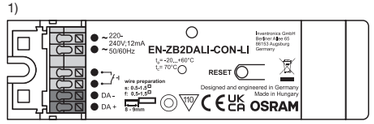
EN-ZB2DALI-CON-LI

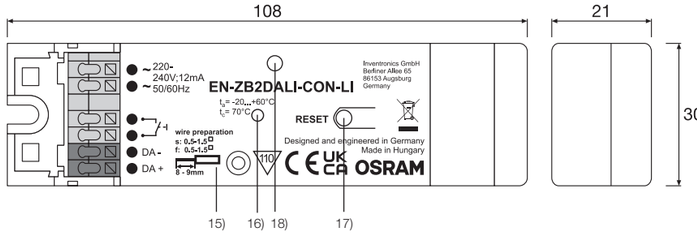
Zigbee to DALI converter
for luminaire integration[2)]

1)

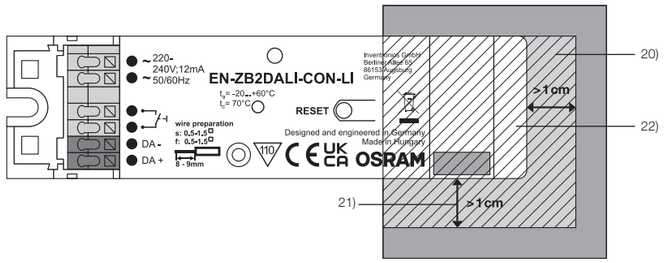


V_{AC}	220-240 V ; 50/60 Hz
P	0.3 -1W
t_a	-20…+60 °C
DALI control interface[3)]	DA+ / DA- 14 V_{DC} max. 300m total wire length[4)]
Push button interface[5)]	max. 50m total wire length[6)]
Wireless interface[7)]	Zigbee based proprietary communication; Typical connectivity range[8)]: ≤ 15 m
Type of protection[9)]	IP20
Max. DALI load[10)]	• Addressed mode: 2 ECG + 1 DALI Sensor[11)] • Broadcast mode: 8 ECG + 1 OSRAM DALI Sensor[12)] • 24 mA
Allowed leads diameter[13)]	0.5 - 1.5 mm²

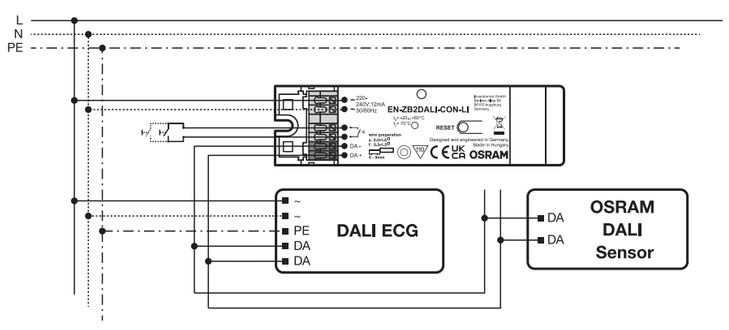
Dimensions / Abmessungen[14)]



Mounting hint / Montagehinweis[19)]



Wiring scheme / Anschluss-Schema[23)]



INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM.
OSRAM is a trademark of ams OSRAM.

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

C15028370
G15125843
26.09.23

GB SAFETY AND MOUNTING INFORMATION:

The EN-ZB2DALI-CON-LI unit is exclusively designed for luminaire integration. An independent installation (e.g. ceiling integration) is possible by means of the ECO CI KIT (Art. Nr. 4008321392091); Recommended cable types for independent mounting: DALI + mains voltage: 1x NYM 5x1.5mm² or 1 x H05VV 5x1.5mm². External push button: 1x NYM 3x1.5mm² or 1 x H05VV 3x1.5mm². Unit is permanently damaged if mains is applied to the push-button interface or the DALI interface. Presence or daylight dependent operation requires connection to an DALI sensor (for an overview of DALI sensor please contact your local sales representative).

1) picture only for reference, valid print on product; 2) Bidirectional Zigbee/ DALI converter; 3) DALI interface; 4) Maximal total DALI wire length; 5) Push button interface; 6) Maximal total wire length to all push buttons; 7) Integrated wireless interface; 8) Zigbee based proprietary communication; Typical connectivity range; 9) Type of protection; 10) Maximal load connected to the DALI interface; 11) Addressed mode: Maximal 2 ECG + 1 DALI Sensor; 12) Broadcast mode: 8 ECG + 1 DALI Sensor; 13) Allowed wire leads diameter; 14) Housing dimensions; 15) Recommended wire preparation; 16) t_C point; 17) RESET button: Press>10s to remove device from network and reset to ex-factory settings; 18) Indication LED: Off = no mains supply at the device, Slowly blinking = not assigned to a network, Permanently lit = connected to network (communication indicated by slight flicker), rapid flashing = Reset successful; 19) Mounting hint for proper radio connectivity; 20) Do not place any mains voltage or LED supply wires within or close to this area; 21) Recommended minimal distance to metal parts; 22) Placement of integrated radio transmitter antenna; 23) Wiring diagram.

Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment type EN-ZB2DALI-CON-LI is in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU declaration of conformity or the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.inventronicsglobal.com

Frequency range: 2400 - 2483.5 MHz, max. HF output (EIRP) of the product: 8dBm.

D SICHERHEITS- UND MONTAGEHINWEISE:

Der EN-ZB2DALI-CON-LI ist ausschließlich für den Leuchteneinbau entwickelt. Eine unabhängige Montage (z.B. Deckeneinbau) ist mit Hilfe des ECO CI KIT (Art. Nr. 4008321392091) möglich; Empfohlene Kabeltypen bei unabhängiger Montage: DALI + Netzspannung: 1x NYM 5x1,5mm² oder 1x H05VV 5x1,5mm². Externer Taster: 1x NYM 3x1,5mm² oder 1x H05VV 3x1,5mm². Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Tasterschnittstelle oder die DALI Schnittstelle Netzversorgung angelegt wird. Ein präsenz- oder tageslichtabhängiger Betrieb erfordert den Anschluss eines DALI Sensors (für eine Übersicht verfügbarer DALI Sensoren kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Vertriebsansprechpartner).

1) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 2) Bidirektionaler Zigbee/DALI Konverter; 3) DALI Schnittstelle; 4) Maximal Gesamtlänge der DALI Leitung; 5) Anschluss für Taster mit Schließerkontakt; 6) Maximale Gesamtleitungslänge zu allen Tastern; 7) Integrierte Drahtlosschnittstelle; 8) Zigbee-basierte proprietäre Kommunikation; Übliche Verbindungsreichweite; 9) Schutzart; 10) Maximale Belastbarkeit der DALI Schnittstelle; 11) Adressierter Betrieb: 2 EVG + 1 DALI Sensor; 12) Broadcast Betrieb: 8 EVG + 1 DALI Sensor; 13) Zulässiger Aderquerschnitt; 14) Gehäuseabmessungen; 15) Empfohlene Anschlussvorbereitung; 16) t_C-Punkt; 17) RESET Knopf: >10s betätigen um das Gerät aus dem Netzwerk zu entfernen und auf Werkseinstellungen zurückzusetzen; 18) Anzeige LED: Aus = Netzspannung fehlt, Langsames Blinken = nicht in ein Netzwerk eingebunden, Leuchtet dauerhaft = mit Netzwerk verbunden (Kommunikation wird durch leichtes Flickern angezeigt), Schnelles Flackern = Reset erfolgreich; 19) Montage Hinweise für eine ordnungsgemäße Drahtlosverbindung; 20) Keine Netz- oder LED Versorgungsleitungen innerhalb oder nahe dieses Bereiches führen; 21) Empfohlener Mindestabstand zu angrenzenden Metallteilen; 22) Platzierung der integrierten Funkantenne; 23) Anschluss-Schema.

Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EN-ZB2DALI-CON-LI der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inventronicsglobal.com

Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz; max. HF-Ausgangsleistung (EIRP) des Produkts: 8dBm.

F INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET À L'INSTALLATION

le dispositif EN-ZB2DALI-CON-LI est conçu exclusivement pour être intégré dans un luminaire. Il peut être installé à part (par ex. pour une intégration dans le plafond) en utilisant l'ECO CI KIT (Art. n° 4008321392091) ; Types de câble recommandés pour une installation séparée : DALI + tension secteur : 1x NYM 5x 1,5 mm² ou 1x H05VV 5x 1,5 mm². Bouton poussoir externe : 1x NYM 3x 1,5 mm² ou 1x H05VV 3x 1,5 mm². L'unité sera irréversiblement endommagée si le courant est appliqué à l'interface du bouton-poussoir ou à l'interface DALI. Un fonctionnement dépendant d'une présence ou de la lumière du jour nécessite un raccordement à un détecteur DALI (pour une présentation de la gamme de détecteurs DALI, veuillez contacter votre représentant local).

1) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit ; 2) Convertisseur bidirectionnel Zigbee/DALI ; 3) Interface DALI ; 4) Longueur totale maximale de fil DALI ; 5) Interface bouton-poussoir ; 6) Longueur totale maximale de fil vers tous les boutons-poussoirs ; 7) Interface sans fil intégrée ; 8) Communication propriétaire ZigBee ; plage de connectivité standard ; 9) Type de protection ; 10) Charge maximale raccordée à l'interface DALI ; 11) Mode adressé : Maximum 2 BE + 1 détecteur DALI ; 12) Mode diffusion : 8 BE + 1 détecteur DALI ; 13) Diamètre autorisé pour les câbles ; 14) Dimensions du boîtier ; 15) Recommandations pour la préparation des fils ; 16) Point t_C ; 17) bouton de réinitialisation RESET : appuyer plus de 10 s pour retirer le dispositif du réseau et le réinitialiser aux réglages d'usine d'origine ; 18) Voyant LED : éteint = pas d'alimentation secteur sur l'appareil, Clignotement lent = non affecté à un réseau, Allumé en permanence = connecté au réseau (communication indiquée par un léger scintillement), Clignotement rapide = réinitialisation effectuée ; 19) Suggestion concernant l'installation pour une connectivité radio correcte ; 20) Ne faites pas passer de fil sous tension secteur ou de fil d'alimentation de LED dans ou autour de cette zone ; 21) Distance minimale conseillée par rapport aux parties métalliques ; 22) Positionnement de l'antenne du transmetteur radio intégré ; 23) Schéma de câblage.

Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité de l'équipement radio EN-ZB2DALI-CON-LI avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.inventronicsglobal.com

Gamme de fréquences : 2400 - 2483,5 MHz, puissance de sortie max. (PIRE) du produit : 8 dBm.

I ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA E IL MONTAGGIO:

L'unità EN-ZB2DALI-CON-LI è concepita in modo esclusivo per integrazione in impianti di illuminazione. Un'installazione indipendente (per es. integrazione al soffitto) è possibile mediante il KIT ECO CI (Art. N. 4008321392091); Tipi di cavo raccomandati per il montaggio indipendente: DALI + Tensione di rete: 1x NYM 5x1,5mm² oppure 1 x H05VV 5x1,5mm². Pulsante esterno: 1x NYM 3x1,5mm² oppure 1 x H05VV 3x1,5mm². L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete all'interfaccia pulsante o all'interfaccia DALI. Il funzionamento in presenza o dipendente dalla luce del giorno richiede il collegamento a un sensore DALI (per una panoramica del sensore DALI, contattare il rappresentante locale di vendita).

1) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 2) Zigbee bidirezionale/Convertitore DALI; 3) Interfaccia DALI; 4) Lunghezza massima totale cavo DALI; 5) Interfaccia pulsante; 6) Lunghezza massima totale cavo verso tutti i pulsanti; 7) Interfaccia wireless integrata; 8) Comunicazione proprietaria basata su Zigbee; Campo di connettività tipico; 9) Tipo di protezione; 10) Carico massimo collegato all'interfaccia DALI; 11) Modalità di risoluzione: Massimo 2 ECG + 1 sensore DALI; 12) Modalità di trasmissione: 8 ECG + 1 sensore DALI; 13) Diametro consentito per i cavi; 14) Dimensioni alloggiamento; 15) Preparazione cavi raccomandata; 16) Punto t_C; 17) Pulsante di reimpostazione RESET: Premere>10s per rimuovere il dispositivo dalla rete e reimpostarlo alle impostazioni di fabbrica; 18) LED indicazione: Spento = nessuna alimentazione al dispositivo, Lampeggia in modo lento = non assegnato a una rete, Acceso in modo fisso = collegato alla rete (comunicazione indicata da un leggero sfarfallio), Lampeggia in modo rapido = Reimpostazione riuscita; 19) Suggerimento per il montaggio per una buona connessione radio; 20) Non posizionare cavi elettrici o di alimentazione LED entro o vicino all'area; 21) Distanza minima raccomandata dalle parti metalliche; 22) Posizionamento dell'antenna del trasmettitore radio integrato; 23) Schema di cablaggio.

Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che l'equipaggiamento radio di tipo EN-ZB2DALI-CON-LI è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.inventronicsglobal.com

Intervallo di frequenza: 2400 - 2483.5 MHz, uscita max. HF (EIRP) del prodotto: 8dBm.

E INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN Y SEGURIDAD:

La unidad EN-ZB2DALI-CON-LI se ha diseñado exclusivamente para la integración de luminarias. Es posible realizar una instalación independiente (p. ej., una integración en el techo) mediante el ECO CI KIT (n.º de artículo 4008321392091). Tipos de cables recomendados para la instalación independiente: DALI + tensión de red: un cable NYM de 5 x 1,5 mm² o un cable H05VV de 5 x 1,5 mm². Botón externo: un cable NYM de 3 x 1,5 mm² o un cable H05VV de 3 x 1,5 mm². La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a la interfaz de pulsador o a la interfaz DALI. El funcionamiento dependiente la presencia o la luz natural requiere la conexión a un sensor DALI de (para consultar un resumen sobre los sensores DALI, póngase en contacto con su representante de ventas local).

1) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 2) Conversor bidireccional Zigbee/DALI; 3) Interfaz DALI; 4) Longitud máxima total del cable DALI; 5) Interfaz del botón; 6) Longitud máxima total del cable de todos los botones; 7) Interfaz sin cables integrada; 8) Comunicación propietaria basada en Zigbee; Rango de conectividad típico; 9) Tipo de protección; 10) Carga máxima conectada a la interfaz DALI; 11) Modo dirigido: máximo de dos ECG + un sensor DALI; 12) Modo de emisión: ocho ECG + un sensor DALI; 13) Diámetro permitido del cable; 14) Dimensiones de la caja; 15) Preparación recomendada de los cables; 16) Punto t_C; 17) Botón RESET (restablecer): púlselo durante más de 10 segundos para desconectar el dispositivo de la red y restablecerlo a la configuración de fábrica; 18) LED de indicación: apagado = el dispositivo no está conectado a la alimentación de red; parpadeo lento = no está asignado a una red; iluminación constante = conectado a una red (la comunicación se indica mediante un leve parpadeo); parpadeo rápido = se ha restablecido con éxito; 19) Consejo de instalación para una adecuada conexión por radio; 20) No coloque la tensión de red ni los cables de suministro LED dentro o cerca de esta área; 21) Distancia mínima recomendada con respecto a piezas metálicas; 22) Colocación de la antena de transmisión por radio integrada; 23) Diagrama del cableado.

Por la presente, Inventronics GmbH declara que el equipo de radio tipo EN-ZB2DALI-CON-LI cumple con la Directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: www.inventronicsglobal.com

Intervalo de frecuencia: entre 2.400 y 2.483,5 MHz; salida de alta frecuencia máxima (potencia isótropa radiada equivalente) del producto: 8 dBm.

P INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E DE MONTAGEM:

A unidade EN-ZB2DALI-CON-LI é concebida exclusivamente para integração em luminárias. É possível uma instalação independente (ex. integração em tetos) através do KIT ECO CI (Art. Nr. 4008321392091); Tipos de cabo recomendados para a montagem independente: DALI + tensão de rede: 1x NYM 5x1,5mm² ou 1 x H05VV 5x1,5mm². Botão de pressão externo: 1x NYM 3x1,5mm² ou 1 x H05VV 3x1,5mm². A unidade ficará permanentemente danificada se for aplicada tensão da rede à interface do botão de pressão ou à interface DALI. O funcionamento dependente da presença ou da luz do dia requer uma ligação a um sensor DALI (para obter uma visão geral do sensor DALI, por favor contacte o representante de vendas local).

1) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 2) Conversor Zigbee/DALI bidirecional; 3) Interface DALI; 4) Comprimento máximo total do fio DALI; 5) Interface do botão de pressão; 6) Comprimento máximo total do fio para todos os botões de pressão; 7) Interface sem fios integrada; 8) Comunicação proprietária baseada em Zigbee; Alcance de conectividade típico; 9) Tipo de proteção; 10) Carregamento máximo ligado à interface DALI; 11) Modo endereçado: Máximo 2 ECG + 1 Sensor DALI; 12) Modo de transmissão: 8 ECG + 1 Sensor DALI; 13) Diâmetro dos cabos permitido; 14) Dimensões do alojamento; 15) Preparação da ligação recomendada; 16) Ponto t_C; 17) Botão de Reposição: Pressionar >10s para remover o dispositivo da rede e repor as configurações de fábrica; 18) Indicação LED: Desligado = sem rede elétrica no dispositivo, Piscar lentamente = não atribuído a uma rede, Permanentemente aceso = ligado à rede (comunicação indicada por ligeira cintilação), Piscar rapidamente = Reposição bem-sucedida; 19) Sugestão de montagem para uma conectividade de rádio adequada; 20) Não coloque nenhuma tensão de rede ou fios de alimentação LED dentro ou perto desta área; 21) Distância mínima recomendada para peças metálicas; 22) Colocação da antena do transmissor de rádio integrado; 23) Diagrama de ligação.

Pelo presente, Inventronics GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio EN-ZB2DALI-CON-LI cumpre com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.inventronicsglobal.com

Alcance da frequência: 2400 - 2483,5 MHz, saída máx. de HF (EIRP) do produto: 8dBm.

GR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ:

Η μονάδα EN-ZB2DALI-CON-LI έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για ενσωμάτωση σε φωτιστικό. Μπορεί να γίνει μεμονωμένη εγκατάσταση (π.χ. στο ταβάνι) χρησιμοποιώντας το ECO CI KIT (Αρ. Εέαρτ. 4008321392091); Προτεινόμενοι τύποι καλωδίου για αυτόνομη εγκατάσταση: DALI + τάση δικτύου: 1x NYM 5x1.5mm² ή 1 x H05VV 5x1.5mm². Εξωτερικό πλήκτρο πίεσης: 1x NYM 3x1.5mm² ή 1 x H05VV 3x1.5mm². Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν η διεπαφή του μπουτόν ή η διεπαφή DALI συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Η λειτουργία στο φως της ημέρας χρειάζεται σύνδεση σε αισθητήρα DALI (Για πληροφορίες σχετικά με τον αισθητήρα DALI επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο).

1) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν. 2) Αμφίδρομος μετατροπέας Zigbee / DALI. 3) Διεπαφή DALI. 4) Μέγιστο μήκος καλωδίου DALI. 5) Διασύνδεση πλήκτρου πίεσης 6) Μέγιστο συνολικό μήκος καλωδίου σε όλα τα πλήκτρα πίεσης. 7) Ενσωματωμένη ασύρματη διασύνδεση. 8) Επικοινωνία ιδιόκτητη της Zigbee; Τυπικό εύρος συνδεσιμότητας. 9) Τύπος προστασίας. 10) Μέγιστο φορτίο σύνδεσης στη διεπαφή DALI. 11) Προορίζόμενη λειτουργία: Μέγιστο 2 ECG + 1 αισθητήρας DALI. 12) Λειτουργία εκπομπής: 8 ECG + 1 αισθητήρας DALI. 13) Επιτρεπόμενη διάμετρος καλωδίου 14) Διαστάσεις περιβλήματος 15) Προτεινόμενη προετοιμασία καλωδίου. 16) Σημείο δοκιμής t_C. 17) Πλήκτρο RESET: Πατήστε το για περισσότερο από 10 δευτ. για να αφαιρέσετε τη συσκευή από το δίκτυο και να κάνετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων. 18) Ενδεικτική λυχνία LED: Σβηστή = δεν τροφοδοτείται η συσκευή, αναβοσβήνει αργά = δεν έχει καταχωρηθεί σε δίκτυο, ανάβει σταθερά = έχει συνδεθεί σε δίκτυο (το αργό τρεμόπαιγμα του φωτός αντιστοιχεί στην επικοινωνία), αναβοσβήνει γρήγορα = Έγινε επαναφορά με επιτυχία 19) Συμβουλή στήριξης για τη σωστή ραδιοφωνική σύνδεση. 20) Μην τοποθετείτε τάση δικτύου ή καλώδια τροφοδοσίας LED μέσα ή κοντά σε αυτή την περιοχή. 21) Ελάχιστη απόσταση από μεταλλικά αντικείμενα. 22) Τοποθέτηση ενσωματωμένης κεραίας ραδιοφωνικής μετάδοσης. 23) Διάγραμμα καλωδίωσης

Δια του παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός τύπου EN-ZB2DALI-CON-LI είναι σύμφωνος με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.inventronicsglobal.com

Εύρος συχνότητας: 2400 - 2483.5 MHz, μέγιστη έξοδος HF (EIRP) του προϊόντος: 8dBm.

NL VEILIGHEIDS- EN MONTAGEINFORMATIE:

De EN-ZB2DALI-CON-LI-eenheid is uitsluitend ontworpen voor integratie in armaturen. Onafhankelijke installatie (bijv. inbouw in het plafond) is mogelijk via de ECO CI KIT (Art.nr. 4008321392091); aanbevolen kabeltypes voor onafhankelijke montage: DALI + netspanning: 1x NYM 5x1.5mm² of 1 x H05VV 5x1.5mm². Externe drukknop: 1x NYM 3x1.5mm² of 1 x H05VV 3x1.5mm². De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de drukknopinterface of DALI-interface. Aanwezigheid of daglichtafhankelijke bediening vereist aansluiting op een DALI-sensor (voor een overzicht van de DALI-sensor kunt u contact opnemen met uw lokale handelsvertegenwoordiger).

1) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product 2) Bidirectionele Zigbee/DALI omzetter; 3) DALI-interface; 4) Maximale totale kabellengte van DALI; 5) Drukknop-interface; 6) Maximale totale kabellengte naar alle drukknoppen; 7) Geïntegreerde draadloze interface 8) Bedrijfseigen communicatie op basis van Zigbee; Typisch connectiviteitsbereik; 9) Soort bescherming; 10) Maximale belasting bij aansluiting op de DALI-interface; 11) Geadresseerde modus: Maximale 2 ECG + 1 DALI-sensor; 12) Zendmodus: 8 ECG + 1 DALI-sensor; 13) Toegestane draaddiameter; 14) Behuizingsafmetingen; 15) Aanbevolen preparatie van de bedrading; 16) t_C-punt; 17) RESET-knop: Druk >10s om het apparaat van het netwerk te verwijderen en terug te zetten naar de fabrieksinstellingen; 18) Indicatie van de LED: Uit = geen stroomtoevoer bij het apparaat, Langzaam knipperen = niet toegewezen aan een netwerk, Permanent verlicht = verbonden met netwerk (communicatie aangegeven met licht knipperen), Snel knipperen = succesvolle reset; 19) Montagesuggestie voor de juiste radioverbinding; 20) Plaats geen netspanning of LED-spanningskabels binnen of dichtbij dit gebied; 21) Aanbevolen minimale afstand tot de metalen onderdelen; 22) Plaatsing van geïntegreerde radiozenderantenne; 23) Aansluitschema.

Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur EN-ZB2DALI-CON-LI voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.inventronicsglobal.com

Frequentiebereik: 2400 - 2483,5 MHz, max. HF-uitgang (EIRP) van het product: 8dBm.

S SÄKERHETS- OCH MONTERINGSINFORMATION:

Enheten EN-ZB2DALI-CON-LI är exklusivt designad för armaturintegration. En fristående installation (t.ex. inbyggnad i taket) är möjlig med hjälp av ECO CI KIT (Art. Nr. 4008321392091); Rekommenderade kabeltyper för fristående montering: DALI + nätspänning: 1x NYM 5x1.5mm² eller 1 x H05VV 5x1.5mm². Extern tryckknapp: 1x NYM 3x1.5mm² or 1 x H05VV 3x1.5mm². Enheten går sönder om nätströmmen ansluts till tryckknappsgränssnitt eller DALI-gränssnittet. För närvaro- eller dagsljusberoende drift krävs anslutning till en DALI-sensor (för en översikt av DALI-sensorer ombeds du kontakta din lokala försäljningsrepresentant).

1) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 2) Dubbelriktad Zigbee/DALI-omvandlare 3) DALI gränssnitt 4) Maximal total DALI kabellängd 5) Tryckknappens gränssnitt 6) Maximal total kabellängd till alla tryckknappar 7) Integrerat trådlöst gränssnitt 8) ZigBee-baserad patentskyddad kommunikation; Typiskt anslutningsintervall 9) Typ av skydd 10) Maximal belastning ansluten till DALI:s gränssnitt 11) Adresserat läge: Maximal 2 ECG + 1 DALI-sensor 12) Sändningsläge: 8 ECG + 1 DALI-sensor 13) Tillåten diameter på trådändar 14) Höljets mått 15) Rekommenderad kabelförberedelse 16) t_C-punkt 17) Knapp för ÅTERSTÄLLNING: Tryck >10s för att ta bort enheten från nätverket och återställa fabriksinställningar 18) LED-indikation: Av = ingen nätspänning hos enheten, Blinkar långsamt = inte tilldelad ett nätverk, Permanent upplyst = ansluten till nätverk (kommunikation angiven av lätt fladdrande ljus), Snabbt blinkande = Återställning lyckades 19) Monteringstips för korrekt radioanslutning 20) Placera ingen nätspänning eller LED-kablar i eller i närheten av det här området 21) Rekommenderat minimalt avstånd till metalldelar 22) Placering av inbyggd radioöverföringsantenn 23) Kopplingsschema.

Inventronics GmbH intygar härmed att radioutrustningen av typen EN-ZB2DALI-CON-LI överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.inventronicsglobal.com

Frekvensräckvidd: 2400 - 2483.5 MHz, max. HF uteffekt (EIRP) på produkten: 8dBm.

FIN TURVALLISUUS- JA ASENNUSOHJEET:

EN-ZB2DALI-CON-LI -yksikkö on tarkoitettu ainoastaan valaisimien integrointia varten. Itsenäinen asennus (esim. integrointi kattoon) on mahdollista käyttämällä ECO CI KIT -sarjaa (tuotenumero 4008321392091); Suositeltavat kaapelityypit itsenäistä asennusta varten: DALI + verkkojännite: 1x NYM 5x1,5 mm² tai 1 x H05VV 5x1,5 mm². Ulkoinen painonappi 1x NYM 3x1,5 mm² tai 1 x H05VV 3x1,5 mm². Yksikkö vahingoittuu pysyvästi, jos painikeliitäntä tai DALI-liitäntä liitetään sähköverkkoon. Läsnäolon tai päivänvalon mukainen toiminta vaatii DALI -anturin kytkemistä (saat yleiskuvauksen DALI -anturista ottamalla yhteyden paikalliseen myyntiedustajaasi).

1) kuva on vain viitteellinen, tuotteeseen painettu on pätevä; 2) Kaksisuuntainen Zigbee/DALI-muunnin; 3) DALI-liitin; 4) DALI-johdon kokonaispituus enintään; 5) Painonapin liitin; 6) Kaikkien painonappien johtojen kokonaispituus enintään; 7) Integroitu langaton yhteys; 8) ZigBee-pohjainen oma tiedonsiirto; Tyypillinen liitäntäalue; 9) Suojaustyyppi 10) DALI-liittimen suurin sallittu kuorma; 11) Osoitteellinen tila: Enintään 2 ECG + 1 DALI -anturi; 12) Yleislähetystila: 8 ECG + 1 DALI -anturi; 13) Johtimien sallittu halkaisija; 14) Kotelon mitat; 15) Johtimen suositeltu valmistelutapa; 16) t_C-piste; 17) RESET (nollaus) -painike: Poista laite verkosta ja palauta se tehtaan oletusasetuksiin painamalla > 10 sekuntia; 18) LED-merkkivalo: ei pala = ei verkkojännitettä, vilkkuu hitaasti = ei yhteyttä verkkoon, palaa jatkuvasti = yhdistetty verkkoon (kommunikointi ilmaistaan nopealla välkkymisellä), vilkkuu nopeasti = nollaus suoritettu; 19) Asennusohje hyvää radioyhteyttä varten; 20) Älä sijoita verkkojännitettä tai LED-valojen syöttöjohtoja tälle alueelle tai sen lähelle; 21) Suositeltu minimietäisyys metallisiin kappaleisiin; 22) Integroidun radiolähettimen antennin sijainti; 23) Johdotuskaavio.

Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EN-ZB2DALI-CON-LI on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-osoitteesta www.inventronicsglobal.com

Taajuusalue: 2400 – 2483,5 MHz, tuotteen maksimi HF-teho (EIRP): 8dBm.

N SIKKERHETS- OG MONTERINGSINFORMASJON:

EN-ZB2DALI-CON-LI-enheten er utelukkende konstruert for armaturintegrasjon. En uavhengig installasjon (f.eks. integrering i tak) er mulig ved hjelp av ECO CI KIT (art.nr 4008321392091); anbefalte kabeltyper for separat montering: DALI + netspenning: 1x NYM 5x1.5 mm² eller 1 x H05VV 5x1.5 mm². Ekstern trykknapp: 1x NYM 3x1.5 mm² eller 1 x H05VV 3x1.5 mm². Enheten er permanent skadet hvis strømnettet brukes til trykknappgrensesnittet eller DALI-grensesnittet. Nærvær- eller dagslysavhengig drift krever tilkobling til en DALI-sensor (for en oversikt over DALI-sensor, vennligst kontakt din lokale salgsrepresentant).

1) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 2) Toveis-zigbee / DALI-omformer; 3) DALI-grensesnitt; 4) Maksimal total DALI ledningslengde; 5) Trykknapp grensesnitt; 6) Maksimal total ledningslengdetill alle trykknapper; 7) Integrert trådløst grensesnitt; 8) Zigbee-basert, rettighetsbelagt kommunikasjon; Typisk tilkoblingsområde; 9) Type beskyttelse; 10) Maksimal belastning koblet til DALI-grensesnittet; 11) Adresrtsemodus: Maksimtal 2 EKG + 1 DALI Sensor; 12) Kringkastingsast-modus: 8 EKG + 1 DALI Sensor; 13) Tillatt ledningsdiameter; 14) KabinettHusets dimensjoner; 15) Anbefaklargjøring av ledninglse; 16) t_C-punkt; 17) NULLSTILLINGSSET-knapp: Trykk> ek.10s for å fjerne enheten fra nettverket og tilbakestille til fabrikkinnstillinger; 18) Indikatorlampe: Avi= Ingen strømforsyniti på enhe.en, Sakte blingkeri= Ikke tildetil et nett. rk, Permanentlyst = Tilkoblet nettvekk (Kommunikasjon indikert ved svaktringimmer), Hurtig blinkiti = Tilbakeingstill vellykket; 19) Monteringsanvisning for riktig radioforbindelse; 20) Ikke plasser noen netspenning eller ledningstilførselsledninger innenfor eller nær dette området; 21) Anbefalt umsimal avstand til metalldeler; 22) Plassering av integrert radiosenderantenne; 23) Ledningsdiagram

Inventronics GmbH erklærer herved at radioutstyrstypen EN-ZB2DALI-CON-LI er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: www.inventronicsglobal.com

Frekvensområde: 2400 - 2483.5 MHz, maks. HF-utgang (EIRP) av produktet: 8dBm.

DK OPLYSNINGER OM SIKKERHED OG MONTERING:

EN-ZB2DALI-CON-LI enheden er udelukkende designet til integration af belysningsanordninger. En uafhængig installation (f.eks. indbygget i loftet) er mulig ved hjælp af ECO CI KIT (Art. Nr. 4008321392091); Anbefalede kabeltyper til uafhængig montering: DALI + Netspænding: 1 x NYM 5 x 1,5 mm² eller 1 x H05VV 5 x 1,5 mm². Ekstern trykknap: 1x NYM 3x1,5 mm² eller 1 x H05VV 3x1,5 mm². Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes trykknap- eller DALI-grænsefladen. Tilstedeværelses- eller dagslysafhængig drift kræver tilslutning til en DALI sensor (for en oversigt over DALI-sensorer bedes du kontakte din lokale salgsrepræsentant).

1) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 2) Tovejs Zigbee/DALI-omformer; 3) DALI-grænseflade; 4) Maksimal samlet DALI kabellængde; 5) Trykknap grænseflade; 6) Maksimal samlet kabellængde til alle trykknapper; 7) Integreret trådløs grænseflade; 8) ZigBee-baseret, proprietær kommunikation; Typisk tilslutningsområde; 9) Type af beskyttelse; 10) Maksimal belastning forbundet til DALI-grænsefladen. 11) Henvendt tilstand: Maksimal 2 EKG + 1 DALI-sensor; 12) Udsendelsestilstand: 8 EKG + 1 DALI-sensor; 13) Tilladt diameter for strømførende kabler; 14) Kabinet dimensioner; 15) Anbefalet kabelforberedelse; 16) t_C-punkt; 17) NULSTILLINGS-knap: Tryk på > 10 sek. for at fjerne enheden fra netværket og nulstille til tidligere fabriksindstillinger; 18) Indikations LED: Off = ingen spænding på enheden, Blinker langsomt = ikke tilknyttet til et netværk, Tændt fast = tilsluttet til netværket (kommunikation angives af mindre flimren), Blinker hurtigt = nulstilling udført; 19) Monteringstip til korrekt radioforbindelse; 20) Placer ikke nogen spænding eller LED-forsyningskabel inden for eller nær ved dette område; 21) Anbefalet minimumsafstand til metaldele; 22) Placering af integreret radiosenderantenne; 23) Ledningsføringsdiagram.

Hermed erklærer Inventronics GmbH, at EN-ZB2DALI-CON-LI-radioudstyr overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.inventronicsglobal.com

Frekvensområde: 2400 - 2483.5 MHz, maks. HF output (EIRP) af produktet: 8dBm.

CZ INFORMACE O BEZPEČNOSTI A MONTÁŽI:

Jednotka EN-ZB2DALI-CON-LI je zkonstruována výhradně pro montáž do osvětlovacího tělesa. Nezávislá montáž (například integrace do podhledu) je možná pomocí sady ECO CI KIT (Výr. č. 4008321392091); Doporučené typy kabelů pro nezávislou montáž: DALI + přívod napájení: 1× NYM 5 × 1,5 mm² nebo 1 × H05VV 5 ×1,5 mm². Externí tlačítko: 1× NYM 3 × 1,5 mm² nebo 1 × H05VV 3 × 1,5 mm². Jednotka je trvale poškozena, jestliže je k rozhraní tlačítkového spínače nebo rozhraní DALI připojeno síťové napětí. Provoz závisející na přítomnosti osob nebo intenzitě denního světla vyžaduje připojení k senzoru DALI (s nabízenými senzory DALI vás seznámí váš místní obchodní zástupce).

1) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 2) Obousměrný konvertor Zigbee/DALI; 3) rozhraní DALI; 4) maximální celková délka vodiče používaného pro rozhraní DALI; 5) tlačítkové rozhraní; 6) maximální celková délka vodiče ke všem tlačítkům; 7) integrované bezdrátové rozhraní; 8) Proprietární komunikační řešení založené na Zigbee; Typický rozsah připojení; 9) typ ochrany; 10) maximální zátěž, která může být připojena k rozhraní DALI; 11) adresovací režim: maximálně 2 ECG + senzor 1 DALI; 12) vysílací režim: 8 ECG + senzor 1 DALI; 13) povolený průměr vodičů; 14) rozměry krytu; 15) doporučená příprava vodičů; 16) bod měření teploty t_C; 17) tlačítko RESET: Pro odhlášení zařízení ze sítě a obnovení továrního nastavení stiskněte tlačítko po dobu delší než 10 sekund; 18) signalizační LED: Off = bez napájecího napětí, pomalé blikání = nepřipojeno k síti, nepřerušované svícení = připojeno k síti (komunikace je signalizována pomocí mírného blikání), rychlé blikání = úspěšný reset; 19) montážní tip pro zajištění správné bezdrátové komunikace; 20) do tohoto prostoru či do jeho blízkosti neumisťujte žádné síťové napájecí vodiče nebo vodiče pro napájení LED; 21) doporučená minimální vzdálenost od kovových prvků; 22) umístění integrované antény rádiového vysílače; 23) schéma zapojení.

Společnost Inventronics GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu EN-ZB2DALI-CON-LI jsou v souladu s evropskou směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.inventronicsglobal.com

Frekvenční rozsah: 2 400–2 483,5 MHz, max. VF výkon (EIRP) výrobku: 8 dBm.

RUS УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРОВЕДЕНИЮ МОНТАЖА:

устройство EN-ZB2DALI-CON-LI создано специально для встраивания осветительных приборов в различные поверхности. С помощью ECO CI KIT (арт. № 4008321392091) можно выполнить независимую установку (например, встроить устройство в потолок). Рекомендуемые типы кабелей для независимой установки: DALI + напряжение сети: 1x NYM 5x1,5 мм² или 1 x H05VV 5x1,5 мм². Кнопочный переключатель наружного типа: 1x NYM 3x1,5 мм² или 1 x H05VV 3x1,5 мм². Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если на интерфейс кнопочного управления или интерфейс DALI подается питание. Для выполнения функций управления световым потоком в зависимости от уровня внешней освещенности или присутствия людей в освещаемой зоне, необходимо подключить датчик DALI (чтобы получить дополнительную информацию об этом изделии, свяжитесь с местным торговым представителем).

1) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте. 2) Двусторонний преобразователь Zigbee/DALI. 3) DALI-интерфейс. 4) Максимальная общая длина проводов для DALI-интерфейса. 5) Интерфейс с кнопочным переключателем. 6) Максимальная общая длина проводов для всех кнопочных переключателей. 7) Встроенный беспроводный интерфейс. 8) Собственная связь на основе Zigbee; Типичный диапазон подключения. 9) Степень защиты. 10) Максимальная нагрузка, подключаемая к DALI-интерфейсу. 11) Режим адресации: максимум 2 устройства ECG (электронный балласт) + 1 датчик DALI. 12) Широковещательный режим: 8 устройств ECG + 1 датчик DALI. 13) Допустимый диаметр сечения проводов. 14) Размер корпуса. 15) Рекомендуемая подготовка проводов. 16) датчик контроля теплового режима. 17) Кнопка RESET (СБРОС): удерживайте ее более 10 с, чтобы отключить устройство от сети и вернуться к заводским настройкам. 18) Индикаторный светодиод: выключен = подача напряжения на устройства отключена, медленно мигает = устройство не подключено к сети, непрерывно светится = устройство подключено к сети (на установление связи указывает слабое мигание), быстрое мигание = перезагрузка успешно завершена. 19) Советы по проведению монтажа, которые помогут установить качественную радиосвязь. 20) Не прокладывайте внутри или рядом с этой областью силовые кабели или провода, используемые для подачи питания на светодиоды. 21) Рекомендуемое минимальное расстояние до металлических изделий. 22) Расположение встроенной антенны радиопередатчика. 23) Схема электрических соединений.

Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиооборудования EN-ZB2DALI-CON-LI соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.inventronicsglobal.com

Диапазон частот: 2400–2483,5 МГц, максимальный высокочастотный выход (EIRP) продукта: 8 дБм.

KZ ҚАУІПСІЗДІК ЖӘНЕ ОРНАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ:

EN-ZB2DALI-CON-LI құрылғысы тек шамдалмен біріктірілуге арналған. Жеке орнатуды (мысалы, төбеге бекіту) ECO CI KIT (тауар №. 4008321392091) арқылы орындауға болады; Жеке орнатуға арналған кабель түрлері: DALI + қуат көзінің кернеуі: 1x NYM 5x1,5мм² немесе 1 x H05VV 5x1,5мм². Сыртқы батырма: 1x NYM 3x1,5мм² немесе 1 x H05VV 3x1,5мм². Электр желісі батырма интерфейсіне немесе DALI интерфейсіне қосылса, құрылғы біржола зақымдалады. Орнатушының араласуына немесе күндізгі жарыққа тәуелді жұмыс DALI сенсорын жалғауды қажет етеді (DALI сенсорына жалпы шолу құжатын алу үшін жергілікті сату орнының өкілімен хабарласыңыз).

1) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым өнімде; 2) Екі бағытты Zigbee/DALI түрлендіргіші; 3) DALI интерфейсі; 4) Жалпы DALI сымының барынша ұзындығы; 5) Қатты батырма интерфейсі; 6) Барлық қатты батырмаларға баратын жалпы сымның барынша ұзындығы; 7) Біріктірілген сымсыз желі интерфейсі; 8) Zigbee желілерінің негізіндегі меншікті байланыс; Әдеттегі қосылым диапазоны; 9) Қорғаныс түрі; 10) DALI интерфейсіне жалғанған ең көп жүктеме; 11) Мекенжайлы режим: Максималды 2 ECG + 1 DALI сенсоры; 12) Тарату режимі: 8 ECG + 1 DALI сенсоры; 13) Рұқсат етілген сым тармақтарының диаметрі; 14) Корпус өлшемдері; 15) Сымды дұрыс дайындау жолы; 16) ТБ нүктесі; 17) RESET (Қайта орнату) түймесі: Құрылғыны желіден алып тастау және зауыттық параметрлерге қайта орнату үшін >10 сек. басыңыз; 18) Көрсеткіш ЖШД: Өшірулі = құрылғыға қуат келіп тұрған жоқ, баяу жыпылықтау = желіге тағайындалмаған, тұрақты жану = желіге жалғанған (байланысқаны аздап жыпылықтаумен көрсетіледі), тез жыпылықтау = қайта орнатудың сәтті орындалғаны; 19) Радио байланыс дұрыс болатындай етіп орнату туралы кеңес; 20) Бұл аймаққа не оған жақын жерге ешбір қуат кернеуі бар сымды немесе ЖШД қуат сымдарын қоймаңыз; 21) Металл заттарға дейінгі ұсынылған минималдық қашықтық; 22) Біріктірілген радио таратқыш антеннаны орналастыру; 23) Сымдарды жалғау сызбасы.

Осы құжат арқылы Inventronics GmbH компаниясы EN-ZB2DALI-CON-LI негізгі модулі атты радиожабдық түрінің 2014/53/ЕО директивасындағы талаптарға сәйкес келетінін хабарлайды. ЕО талаптарына сәйкестік жөніндегі декларацияның толық мәтінін мына мекенжайдан таба аласыз: www.inventronicsglobal.com

Жиілік ауқымы: 2400 - 2483,5 МГц, макс. Өнімнің жоғарғы жиілік шығысы (EIRP): 8 дБм.

H BIZTONSÁGI ÉS RÖGZÍTÉSI INFORMÁCIÓK:

A EN-ZB2DALI-CON-LI egység kizárólag lámpatestbe történő beépítésre készült. Önálló felszerelése (pl. mennyezetbe süllyesztés) az ECO CI KIT (cikkszám: 4008321392091) segítségével lehetséges. Javasolt kábeltípusok az önálló felszereléshez: DALI + hálózati feszültség: 1x NYM 5x1,5mm² vagy 1 x H05VV 5x1,5mm². Külső nyomógomb: 1x NYM 3x1,5mm² vagy 1 x H05VV 3x1,5mm². Az egység tönkremegy, ha hálózati feszültséget vezet a nyomógombos vagy a DALI-interfészbe. A jelenlét- vagy fényerőfüggő üzemeltetéshez DALI érzékelőt kell csatlakoztatni (az DALI érzékelővel kapcsolatos információkért forduljon a helyi értékesítőhöz).

1) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken; 2) Kétirányú Zigbee/DALI konverter; 3) DALI interfész; 4) Teljes DALI vezeték hosszúság maximuma; 5) Nyomógomb interfész; 6) A nyomógombok összesített maximális vezeték hosszúsága; 7) Integrált vezeték nélküli interfész; 8) Zigbee-alapú szabadalmazott kommunikáció; Kapcsolat jellemző hatótávolsága; 9) Védelem típusa; 10) A DALI interfészhez csatlakoztatott maximális terhelés; 11) Addressed (egyedi címzés) mód: Maximum 2 ECG + 1 DALI érzékelő; 12) Broadcast (üzenetszórás) mód: 8 ECG + 1 DALI érzékelő; 13) Megengedett vezeték átmérő; 14) Burkolat méretei; 15) Javasolt vezeték előkészítés; 16) hővédelmi egység; 17) RESET gomb: Tartsa lenyomva >10mp-ig, hogy eltávolítsa a készüléket a hálózatról, és visszaállítsa a gyári alapbeállításokat; 18) Jelző LED: Ki = a készüléknek nincs hálózati feszültségellátása, Lassan villog = nincs hozzárendelve hálózathoz, Folyamatosan világít = hálózathoz kapcsolódott (a kommunikációt rövid villanások jelzik), Gyorsan villog = Sikeres visszaállítás;19) Rögzítési tipp a megfelelő rádiókapcsolat érdekében; 20) Ne helyezzen el hálózati áramellátást vagy LED áramellátást biztosító kábeleket a közelben; 21) Javasolt minimális távolság fém alkatrészektől; 22) Integrált rádió transzmitter antenna elhelyezése; 23) Bekötési ábra.

Az Inventronics GmbH kijelenti, hogy az EN-ZB2DALI-CON-LI típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: www.inventronicsglobal.com

Frekvencia tartomány: 2400 - 2483,5 MHz, a termék max. HF kimenete (EIRP): 8dBm.

PL INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE I MONTAŻU:

Układ EN-ZB2DALI-CON-LI jest przeznaczony wyłącznie do integracji z oprawami. Możliwa jest niezależna instalacja (np. integracja z sufitem) za pośrednictwem zestawu ECO CI KIT (nr produktu 4008321392091); zalecane rodzaje kabli do montażu niezależnego: DALI + napięcie sieciowe: 1x NYM 5x1,5 mm² lub 1 x H05VV 5x1,5 mm². Zewnętrzny przycisk: 1x NYM 3x1,5 mm² lub 1 x H05VV 3x1,5 mm² Doprowadzenie napięcia do interfejsu przycisku lub interfejsu DALI spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Obsługa zależna od obecności lub światła dziennego wymaga podłączenia do czujnika DALI (ogólne informacje o czujniku DALI można uzyskać od lokalnego przedstawiciela handlowego).

1) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 2) Dwukierunkowy konwerter Zigbee/DALI; 3) Interfejs DALI; 4) Maksymalna łączna długość przewodu DALI; 5) Interfejs przycisku; 6) Maksymalna łączna długość przewodu do wszystkich przycisków; 7) Zintegrowany interfejs bezprzewodowy; 8) Komunikacja własnościowa oparta o Zigbee; Typowy zakres łączności; 9) Rodzaj ochrony; 10) Maksymalne obciążenie podłączone do interfejsu DALI; 11) Tryb adresowania: maks. 2 ECG + 1 czujnik DALI; 12) Tryb nadawania: 8 ECG + 1 czujnik DALI; 13) Dopuszczalna średnica żył przewodów; 14) Wymiary obudowy; 15) Zalecane przygotowanie przewodu; 16) punkt pomiaru temperatury t_C; 17) Przycisk RESET: przytrzymać 10 sek., aby usunąć urządzenie z sieci i przywrócić na nim ustawienia fabryczne; 18) Wskazanie LED: nie świeci = brak zasilania z sieci do urządzenia, miga wolno = nie przydzielono do sieci, świeci ciągle = połączono z siecią (komunikacja sygnalizowana przez lekkie miganie), szybkie miganie = pomyślnie zresetowano; 19) Zalecenie montażowe poprawiające łączność radiową; 20) Nie umieszczać przewodów napięcia sieciowego lub przewodów zasilania LED w tym obszarze ani w pobliżu niego; 21) Zalecana minimalna odległość od części metalowych; 22) Umieszczenie wbudowanej anteny nadajnika radiowego; 23) Schemat okablowania.

Niniejszym firma Inventronics GmbH oświadcza, że urządzenie radiowe typu EN-ZB2DALI-CON-LI spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.inventronicsglobal.com

Zakres częstotliwości: 2400–2483,5 MHz, maks. moc HF (EIRP) produktu: 8 dBm.

SK INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI A MONTÁŽI:

Jednotka EN-ZB2DALI-CON-LI je navrhnutá výhradne na začlenenie do svietidla. Nezávislá inštalácia (napr. na strop) je možná pomocou súpravy ECO CI KIT (výr. č. 4008321392091); Odporúčané typy káblov pre nezávislú montáž: DALI + sieťové napätie: 1× NYM 5× 1,5 mm² alebo 1× H05VV 5× 1,5 mm². Externé tlačidlo: 1× NYM 3× 1,5 mm² alebo 1× H05VV 3× 1,5 mm². V prípade použitia hlavného vedenia na tlačidlovom rozhraní alebo rozhraní DALI dôjde k trvalému poškodeniu zariadenia. Prevádzka závislá od pohybu alebo denného svetla vyžaduje pripojenie na senzor DALI (v prípade záujmu o prehľad senzora DALI kontaktujte vášho miestneho obchodného zástupcu).

1) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 2) Konvertor Bidirectional Zigbee/DALI 3) Rozhranie DALI 4) Maximálna celková dĺžka DALI kábla 5) Rozhranie tlačidla 6) Maximálna celková dĺžka kábla ku všetkým tlačidlám 7) Integrované bezdrôtové rozhranie 8) Chránená komunikácia založená na Zigbee; Typický rozsah pripojenia 9) Typ ochrany 10) Maximálne zaťaženie pripojené k rozhraniu DALI 11) Režim adresovania Maximálne 2 ECG + 1 senzor DALI; 12) Režim vysielania: 8 ECG + 1 senzor DALI 13) Prípustný priemer vodičov 14) Rozmery puzdra 15) Odporúčaná príprava kábla 16) bod merania teploty t_C 17) tlačidlo RESET: Stlačte>10s, čím odoberiete zariadenie zo siete a prestavíte ho na nastavenia z výroby; 18) LED ukazovateľ: Off = žiadne sieťové napájanie zariadenia, pomalé blikanie = nie je pridelená žiadna sieť, stále svietiace svetlo = pripojené k sieti (komunikácia je naznačená jemným blikaním), rýchle blikanie = úspešný reset; 19) Informácie pre inštaláciu správnej rádiokonektivity 20) Do tohto priestoru alebo blízko neho neumiestňujte žiadne káble sieťového napätia alebo napájania LED 21) Odporúčaná minimálna vzdialenosť od kovových častí 22) Umiestnenie integrovanej antény na prenos rádiosignálu 23) Schéma zapojenia

Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že základné rádiové zariadenie typu EN-ZB2DALI-CON-LI je v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.inventronicsglobal.com

Rozsah frekvencie: 2 400 – 2 483,5 MHz, max. HF výkon (EIRP) výrobku: 8 dBm.

SLO INFORMACIJE O VARNOSTI IN MONTAŽI:

Enota EN-ZB2DALI-CON-LI je narejena ekskluzivno za vgradnjo v svetilko. Samostojna instalacija (npr. vgradnja v strop) je možna s pomočjo ECO CI KIT (št. art. 4008321392091); Priporočene vrste kablov za samostojno montažo: DALI + omrežna napetost: 1x NYM 5 x 1,5 mm² ali 1 x H05VV 5 x 1,5 mm². Zunanja tipka: 1x NYM 3 x 1,5 mm² ali 1 x H05VV 3 x 1,5 mm². Enota se trajno poškoduje, če napajanje priključite na vmesnik s potisnimi gumbi ali vmesnik DALI. Če je delovanje odvisno od dnevne svetlobe, je treba priključiti senzor DALI (za podrobnosti senzorja DALI se obrnite na lokalnega prodajnega zastopnika).

1) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 2) Dvosmerni pretvornik Zigbee/DALI; 3) Vmesnik DALI; 4) Maks. skupna dolžina žice DALI; 5) Vmesnik tipke; 6) Maks. skupna dolžina žice do vseh tipk; 7) Integrirani brezžični vmesnik; 8) Lastniška komunikacija na podlagi specifikacije Zigbee; Običajni obseg povezljivosti; 9) Vrsta zaščite; 10) Maks. obremenitev, priključena na vmesnik DALI; 11) Prikazani način: Maksimalno 2 ECG + 1 senzor DALI; 12) Način oddajanja: 8 ECG + 1 senzor DALI; 13) Dovoljeni premer žičnih vodnikov; 14) Mere ohišja; 15) Priporočljiva priprava žice; 16) senzor temperature; 17) Gumb RESET (Ponastavitev): Držite pritisnjeno > 10 s, da odstranite napravo iz omrežja in ponastavite na tovarniške nastavitve; 18) LED-indikator: ne sveti = naprava se ne napaja, počasno utripanje = ni dodeljeno omrežju, sveti = povezano z omrežjem (komunikacijo nakazuje rahlo migotanje), hitro utripanje = ponastavitev uspešna; 19) Namig za montažo za ustrezno radijsko povezljivost; 20) Sem ali v bližino tega območja ne postavljajte žic napetostnega omrežja ali napajalnih žic LED; 21) Priporočljiva minimalna oddaljenost od kovinskih delov; 22) Postavitev integrirane antene radijskega oddajnika; 23) Diagram ožičenja.

Podjetje Inventronics GmbH izjavlja, da je radijska oprema tipa EN-ZB2DALI-CON-LI skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.inventronicsglobal.com

Frekvenčno območje: 2400–2483,5 MHz, maks. visokofrekvenčna izhodna moč (EIRP) izdelka: 8 dBm.

TR GÜVENLİK VE MONTAJ BİLGİLERİ:

EN-ZB2DALI-CON-LI ünitesi, armatür entegrasyonu için özel olarak tasarlanmıştır. ECO CI KIT (Ürün No. 4008321392091) aracılığıyla bağımsız bir kurulum (örneğin tavan entegrasyonu) mümkündür; Bağımsız montaj için önerilen kablo türleri: DALI + şebeke gerilimi: 1x NYM 5 x 1, 5 mm² veya 1 x H05VV 5 x 1,5 mm². Harici düğme: 1 x NYM 3 x 1,5 mm² veya 1 x H05VV 3 x 1,5 mm². Ana şebeke basma düğmesi arayüzüne veya DALI arayüzüne uygulanırsa ünite kalıcı olarak hasar görür. Varlık ya da günışığı tabanlı çalışma, bir DALI sensörüne bağlantı yapılmasını gerektirir (DALI sensörü hakkında genel bilgi almak için lütfen yerel satış temsilcinizle iletişim kurun).

1) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir; 2) İki yönlü Zigbee/DALI dönüştürücü; 3) DALI arabirimi; 4) Maksimum toplam DALI kablo uzunluğu; 5) Düğme arabirimi; 6) Tüm düğmelere maksimum toplam kablo uzunluğu; 7) Entegre kablosuz arabirim; 8) Zigbee tabanlı özel iletişim; Tipik bağlantı aralığı; 9) Koruma tipi; 10) DALI arabirimine bağlanabilecek maksimum yük; 11) Adreslenen mod: Maksimum 2 ECG + 1 DALI Sensörü; 12) Yayın modu: 8 ECG + 1 DALI Sensörü; 13) İzin verilen ana kablo çapı; 14) Muhafaza boyutları; 15) Önerilen kablo hazırlığı 16) t_C ölçüm noktası; 17) RESET (Sıfırla) düğmesi: Cihazı ağdan kaldırmak ve fabrika öncesi ayarlarına sıfırlamak için > düğmesine 10 saniye basın; 18) Gösterge LED'i: Kapalı = cihazda şebeke beslemesi yok, Yavaş yanıp sönüyor = bir ağa atanmamış, Sürekli yanıyor = ağa bağlı (iletişim hafif bir titreşimle gösterilir), Hızlı yanıp sönüyor = Sıfırlama başarılı; 19) Düzgün radyo bağlantısı için montaj ipucu; 20) Bu alanın içine veya yakınına herhangi bir şebeke gerilimi ya da LED besleme kablosu yerleştirmeyin; 21) Metal parçalara uzaklık için önerilen minimum mesafe; 22) Entegre radyo vericisi anteninin yerleştirilmesi; 23) Kablo şeması.

Inventronics GmbH, EN-ZB2DALI-CON-LI türü radyo teçhizatının 2014/53/EU direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: www.inventronicsglobal.com

Frekans aralığı: 2400 - 2483,5 MHz, ürünün maks. HF çıkışı (EIRP): 8 dBm.

HR INFORMACIJE O SIGURNOSTI I MONTAŽI:

jedinica EN-ZB2DALI-CON-LI osmišljena je isključivo za integraciju u svjetiljke. Samostalnu instalaciju (npr. integraciju u stropove) moguće je izvršiti pomoću kompleta ECO CI KIT (broj artikla 4008321392091); preporučljive vrste kabela za samostalnu montažu: DALI + mrežni napon: 1x NYM 5 x 1,5 mm² ili 1 x H05VV 5 x 1,5 mm². Vanjsko tipkalo: 1x NYM 3 x 1,5 mm² ili 1 x H05VV 3 x 1,5 mm². Jedinica će se trajno oštetiti ako se mrežni napon primijeni na sučelje s pritisnim gumbom ili sučelje DALI. Za rad s obzirom na prisutnost ili dnevnu svjetlost potrebna je veza sa senzorom DALI (za pregled senzora DALI obratite se svom lokalnom prodajnom predstavniku).

1) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 2) Dvosmjerni pretvarač Zigbee/DALI; 3) Sučelje DALI; 4) Maksimalna ukupna dužina žice sučelja DALI; 5) Sučelje za tipkalo; 6) Maksimalna ukupna dužina žica koje vode do svih tipkala; 7) Integrirano bežično sučelje; 8) Vlastiti komunikacijski sustav temeljen na standardu Zigbee; Uobičajeni raspon povezivosti; 9) Vrsta zaštite; 10) Maksimalno opterećenje jedinica povezanih sa sučeljem DALI; 11) Način adresiranja: maksimalno 2 elektroničke prigušnice + 1 senzor DALI; 12) Način emitiranja: 8 elektroničkih prigušnica + 1 senzor DALI; 13) Dopušteni promjer pinova žice; 14) Dimenzije kućišta; 15) Preporučena priprema žice; 16) točka t_C; 17) Gumb za PONOVNO POSTAVLJANJE: pritišćite >10 s da biste odspojili uređaj s mreže i vratili ga na tvorničke postavke; 18) LED indikator: Isključen = ne vrši se napajanje uređaja, polagano treperi = uređaj nije dodijeljen mreži, trajno upaljen = uređaj je povezan na mrežu (na komunikaciju upućuje lagano treperenje), brzo bljeskanje = ponovno postavljanje uspješno je izvršeno; 19) Savjet za montažu u svrhu pravilnog uspostavljanja radio veze; 20) Nemojte polagati mrežne naponske kabele ili LED napojne kabele u ovom području ili blizu njega; 21) Preporučeni minimalni razmak do metalnih dijelova; 22) Postavljanje integrirane antene radioodašiljača; 23) Shema ožičavanja.

Ovime Inventronics GmbH potvrđuje da je vrsta radioopreme EN-ZB2DALI-CON-LI u skladu s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.inventronicsglobal.com

Frekvencijsko područje: 2400 - 2483,5 MHz, maks. VF izlazna snaga (EIRP) proizvoda: 8 dBm.

RO INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI MONTAREA:

Aparatul EN-ZB2DALI-CON-LI este conceput exclusiv pentru integrarea într-un corp de iluminat. Este posibilă o instalare independentă (de ex. integrarea în tavan) cu ajutorul ECO CI KIT (cod art. 4008321392091); Tipuri de cabluri recomandate pentru montarea independentă: DALI + tensiunea de rețea: 1x NYM 5x1,5 mm² sau 1 x H05VV 5x1,5 mm². Buton extern: 1x NYM 3x1,5 mm² sau 1 x H05VV 3x1,5 mm². Unitatea va suferi daune permanente dacă interfața butonului sau interfața DALI este alimentată cu tensiune de rețea. Funcționarea dependentă de prezența persoanelor sau de lumina solară necesită conectarea la un senzor DALI (pentru prezentarea senzorului DALI vă rugăm să vă contactați reprezentantul local de vânzări).

1) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 2) Convertor bidirecțional Zigbee/DALI; 3) Interfață DALI; 4) Lungime totală maximă a firelor pentru DALI; 5) Interfață buton; 6) Lungime maximă totală a firelor până la toate butoanele; 7) Interfață wireless integrată; 8) Comunicare brevetată de tip Zigbee; Gamă tipică de conectivitate; 9) Tip de protecție; 10) Sarcina maximă conectată la interfața DALI; 11) Mod cu adresă: Maxim 2 ECG + 1 senzor DALI; 12) Mod difuzare: 8 ECG + 1 senzor DALI; 13) Diametrul permis al firelor; 14) Dimensiuni incintă; 15) Pregătire recomandată a firelor; 16) punct de control al temperaturii; 17) Buton RESETARE: Apăsați > 10 s pentru a scoate dispozitivul din rețea și a-l aduce la setările din fabrică; 18) LED indicare: Stins = dispozitivul nu este alimentat de la rețea, Clipire lentă = nu este atribuit unei rețele, Aprins permanent = conectat la rețea (comunicația este indicată de o clipire ușoară), Clipire rapidă = resetare reușită; 19) Sugestie de montare pentru conectivitate radio corespunzătoare; 20) Nu așezați fire la tensiunea rețelei sau de alimentare a LED-ului în această zonă sau în apropierea ei; 21) Distanța minimă recomandată față de componentele metalice; 22) Amplasarea antenei integrate a emițătorului radio; 23) Schema de conectare.

Inventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentul radio tip EN-ZB2DALI-CON-LI este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com

Intervalul de frecvență: 2400 - 2483,5 MHz, putere ÎF maximă (EIRP) a produsului: 8 dBm.

BG ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И МОНТАЖ:

Блокът EN-ZB2DALI-CON-LI е предназначен изключително за интеграция с осветителни тела. Възможно е да се инсталира независимо (например вграждане в таван) посредством изделието ECO CI KIT (Кат. № 4008321392091); Препоръчителни типове кабели за независим монтаж: DALI + напрежение от захранващата мрежа: 1 x NYM 5 x 1,5 mm² или 1 x H05VV 5 x 1,5 mm². Външен бутон: 1 x NYM 3 x 1,5 mm² или 1 x H05VV 3 x 1,5 mm². Модулът ще се повреди необратимо, ако се подаде електрозахранване към интерфейса с бутон или интерфейса DALI. Експлоатацията в режим с детектор на присъствие или на дневна светлина изисква свързване със сензор DALI (за обща информация за сензор DALI се свържете с Вашия местен търговски представител).

1) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 2) Двупосочен преобразовател Zigbee/DALI; 3) Интерфейс DALI; 4) Максимална обща дължина на проводника на DALI; 5) Интерфейс с бутони; 6) Максимална обща дължина на проводниците до всички бутони; 7) Вграден безжичен интерфейс; 8) Собствена комуникация, базирана на Zigbee; Стандартен обхват на свързаност; 9) Тип защита; 10) Максимален товар, свързан към интерфейса DALI; 11) Адресиран режим: максимум 2 ECG + 1 сензор DALI; 12) Предавателен режим: 8 ECG + 1 сензор DALI; 13) Допустим диаметър на изводите на проводниците; 14) Размери на корпуса; 15) Препоръчителна подготовка на проводниците; 16) t_C точка; 17) Бутон за НУЛИРАНЕ: Натиснете >10s за изваждане на устройството от мрежата и връщане към фабричните настройки; 18) Индикаторна светодиодна лампа: Не свети = няма подавано захранване от мрежата при устройството, Примигва бавно = не е зададено към мрежа, Свети постоянно = свързано е към мрежа (индикация за комуникацията е леко колебание на светлината), бързо примигване = Успешно нулиране; 19) Съвет за монтаж за по-добра възможност за радиовръзка; 20) Да не се поставя напрежение от захранващата мрежа или захранващи кабели на светодиоди в тази област или близо до нея; 21) Препоръчително минимално разстояние до метални части; 22) Разполагане на вградена радиопредавателна антена; 23) Електромонтажна схема.

С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиооборудването тип EN-ZB2DALI-CON-LI е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.inventronicsglobal.com

Честотен диапазон: 2400 – 2483,5 MHz, макс. ВЧ излъчване (EIRP) на продукта: 8 dBm.

EST OHUTUS- JA PAIGALDUSTEAVE:

EN-ZB2DALI-CON-LI seade on mõeldud ainult valgusti integreerimiseks. Sõltumatu paigaldus (st paigaldus lakke) on võimalik ainult ECO CI KITi (art. nr. 4008321392091) abil; Soovitatud kaablitüübid sõltumatuks paigalduseks: DALI + võrgupinge: 1x NYM 5x1.5mm² või 1 x H05VV 5x1.5mm². Väline vajutusnupp: 1x NYM 3x1.5mm² või 1 x H05VV 3x1.5mm². Seade kahjustub jäädavalt, kui toitejuhtmed ühendatakse surunupu liidesega või DALI liidesega. Kohalolust või päevavalgusest sõltuv töö vajab ühendamist DALI sensoriga (ülevaate saamiseks DALI sensorist võtke ühendust oma kohaliku müügiesindajaga).

1) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 2) Kahesuunaline Zigbee/DALI muundur; 3) DALI liides; 4) Maksimaalne DALI kaabli pikkus kokku; 5) Vajutusnupu liides; 6) Kõikide vajutusnuppude maksimaalne kaabli pikkus kokku; 7) Integreeritud juhtmeta liides; 8) Zigbee-põhine omandiõigusega kaitstud side; Tüüpiline ühenduvusdiapasoon; 9) Kaitse tüüp; 10) DALI liidesega ühendatud maksimaalne koormus; 11) Adresseeritud režiim: Maksimaalselt 2 ECG-d + 1 DALI sensor; 12) Edastusrežiim: 8 ECG-d + 1 DALI sensor; 13) Juhtmete lubatud läbimõõt; 14) Korpuse mõõtmed; 15) Kaabli soovitatav ettevalmistus; 16) t_C-punkt; 17) RESET nupp: Vajutage >10 s seadme eemaldamiseks võrgust ning tehaseseadete lähtestamiseks; 18) LED indikaatortuli: Väljas = seadmel puudub toiteallikas, Vilgub aeglaselt = pole võrguga seotud, Põleb püsivalt = võrguga ühendatud (sidet tähistab kerge sähvimine), Kiire vilkumine = edukas lähtestamine; 19) Õige raadioühenduse paigaldusvihje; 20) Ärge asetage sellesse piirkonda või selle lähedale mingit võrgupinget ega LED toitejuhtmeid; 21) Soovitatav minimaalne kaugus metallosadest; 22) Integreeritud raadiosaatja antenni paigutus; 23) Elektriühenduste skeem.

Käesolevaga kinnitab Inventronics GmbH, et raadioseadme tüüp EN-ZB2DALI-CON-LI vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavuskinnituse kogutekst on saadaval Interneti-aadressil www.inventronicsglobal.com

Sagedusvahemik: 2400 - 2483,5 MHz, toote maks. HF väljund (EIRP): 8 dBm.

LT SAUGOS IR MONTAVIMO INFORMACIJA:

„EN-ZB2DALI-CON-LI“ prietaisas išskirtinai sukurtas šviestuvo surinkimui. Savarankišką montavimą (pvz. montavimą į lubas) galima atlikti su ECO CI RINKINIU (Prekės Nr. 4008321392091); Rekomenduojami kabelių tipai savarankiškam montavimui: DALI + tinklo įtampa: 1x NYM 5x1.5mm² arba 1 x H05VV 5x1.5mm². Išorinis mygtukas: 1x NYM 3x1.5mm² arba 1 x H05VV 3x1.5mm². Įrenginys greičiausiai bus sugadintas, jei maitinimo srovė pajungiama prie mygtuko sąsajos arba DALI sąsajos. Nuo dieninio apšvietimo priklausomam veikimui reikalingas prijungimas prie DALI jutiklio (dėl DALI jutiklio specifikacijų susisiekite su vietiniu pardavimų atstovu).

1) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio; 2) Dvipusis Zigbee / DALI konverteris; 3) DALI sąsaja; 4) Maksimalus bendras DALI laido ilgis; 5) Mygtuko sąsaja; 6) Maksimalus bendras laido ilgis visiems mygtukams; 7) Integruota belaidė sąsaja; 8) „Zigbee“ pagrįstas privatus ryšys; Tipinis jungiamumo diapazonasas; 9) Apsaugos tipas; 10) Didžiausia prie DALI sąsajos prijungta apkrova; 11) Adresavimo režimas: Maksimalus 2 ECG + 1 DALI jutiklis; 12) Perdavimo režimas: 8 ECG + 1 DALI jutiklis; 13) Leistinas laido išvadų skersmuo; 14) Korpuso išmatavimai; 15) Rekomenduojamas laido parengimas; 16) t_C taškas; 17) ATSTATOS mygtukas: Nuspausti >10s, kad prietaisas būtų pašalintas iš tinklo ir būtų atkurti prieš tai buvę gamykliniai nustatymai; 18) Indikacinis LED: Išjungtas = prietaise nėra maitinimo įtampos, lėtai mirksi = nepriskirtas tinklui, nuolatos apšviestas = prijungtas prie tinklo (ryšį parodo nežymus blyksėjimas), greitas mirksėjimas = pakartotinė keltis pavyko; 19) Montavimo patarimas dėl tinkamo radijo ryšio; 20) Šioje zonoje ar šalia jos nedėkite tinklo įtampos ar LED maitinimo laidų; 21) Rekomenduojamas minimalus atstumas nuo metalinių detalių; 22) Integruotos radijo siųstuvo antenos padėtis; 23) Elektros laidų schema.

Šiuo dokumentu „Inventronics GmbH“ patvirtina, kad „ EN-ZB2DALI-CON-LI“ tipo radijo įrenginys atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: www.inventronicsglobal.com

Dažnių diapazonas: 2400 - 2483.5 MHz, maks. produkto HF išvestis (EIRP): 8dBm.

LV INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU UN UZSTĀDĪŠANU:

EN-ZB2DALI-CON-LI iekārta ir īpaši paredzēta integrēšanai apgaismes iekārtās. Izmantojot ECO CI komplektu (vienības Nr. 4008321392091), ir iespēja veikt gaismekļa autonomu uzstādīšanu (piemēram, iebūvējot griestos). Autonomas uzstādīšanas veikšanai ieteicamie kabeļu veidi ir šādi: DALI + tīkla spriegumam: 1x NYM 5 x 1,5 mm² vai 1 x H05VV 5 x 1,5 mm². Ārējai spiedpogai: 1x NYM 3 x 1,5 mm² vai 1 x H05VV 3 x 1,5 mm². Piemērojot tīkla spriegumu DALI vai spiedpogu interfeisam, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Lai izmantotu no dienasgaismas atkarīgās regulēšanas funkcionalitāti, jums ir nepieciešams DALI devējs (lai saņemtu sīkāku informāciju par DALI devēju, sazinieties ar vietējo tirdzniecības pārstāvi).

1) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produkta; 2) divvirzienu Zigbee/DALI pārveidotājs; 3) DALI saskarne; 4) kopējais maksimālais DALI vada garums; 5) spiedpogas saskarne; 6) kopējais maksimālais vada garums līdz visām spiedpogām; 7) iebūvēta bezvadu saskarne; 8) Zigbee patentētā savienojuma sistēma; standarta savienojamības diapazons; 9) aizsardzības veids; 10) maksimālā slodze, ko var pieslēgt DALI saskarnei; 11) adresācijas režīms: maksimāli 2 ECG + 1 DALI devējs; 12) radiopārraides režīms: 8 ECG + 1 DALI devējs; 13) pieļaujamais vada izvadu diametrs; 14) korpusa izmēri; 15) ieteicamie vada sagatavošanas darbi; 16) t_C punkts; 17) Atiestates (RESET) poga: Nospiediet un turiet ilgāk par 10 sekundēm, lai atslēgtu iekārtu no tīkla un atiestatītu to uz rūpnīcas iestatījumiem. 18) gaismas diodes indikators: izslēgts = ierīcei nav barošanas padeves no elektrotīkla; lēni mirgo = nav piesaistīta tīklā; pastāvīgi deg = savienota ar tīklu (par saziņu liecina neliela mirgošana); ātri mirgo = atiestatīšana veiksmīga; 19) ieteikums par montāžu pareizai radiosakaru izveidošanai; 20) nenovietojiet nekādus elektrotīkla sprieguma vai gaismas diožu vadus šajā zonā vai tās tuvumā; 21) ieteicamais minimālais attālums līdz metāla detaļām; 22) iebūvētās radioraidītāja antenas novietojums; 23) elektriskā shēma.

Inventronics GmbH nodrošina radio aprīkojuma tipa EN-ZB2DALI-CON-LI atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.inventronicsglobal.com

Frekvenču diapazons: 2400–2483,5 MHz, maks. Izstrādājuma efektīvā augstfrekvences izstarošanas jauda (EIRP): 8 dBm.

SRB INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI I MONTAŽI:

Uređaj EN-ZB2DALI-CON-LI je dizajniran isključivo za integrisanje osvetljenja. Samostalno instaliranje (npr. ugradnja na plafon) je moguće uz pomoć kompleta ECO CI KIT (Artik. br. 4008321392091); Preporučeni tipovi kabla za samostalnu montažu: DALI + napon glavne mreže: 1x NYM 5x1,5mm² ili 1 x H05VV 5x1,5mm². Spoljni taster: 1x NYM 3x1,5mm² ili 1 x H05VV 3x1,5mm². Jedinica je trajno oštećena ako se električna mreža primeni na interfejs tastera ili interfejs DALI. Rad koji zavisi od prisustva ili dnevnog svetla zahteva povezivanje na DALI senzor (za pregled DALI senzora kontaktirajte lokalnog prodajnog predstavnika).

1) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 2) Dvosmerni Zigbee/DALI konverter; 3) DALI interfejs; 4) Maksimalna ukupna dužina DALI kabla; 5) Interfejs tastera; 6) Maksim. ukupna dužina kabla za sve tastere; 7) Integrisani bežični interfejs; 8) Zaštićena komunikacija zasnovana na tehnologiji Zigbee; Tipičan opseg povezivanja; 9) Vrsta zaštite; 10) Maksimalno opterećenje priključeno na DALI interfejs; 11) Pozvani način: Maksimal. 2 ECG + 1 DALI senzor; 12) Način za emitovanje: 8 ECG + 1 DALI senzor; 13) Dozvoljeni promer priključnog kabla; 14) Dimenzije kućišta; 15) Preporučena preparacija kabla; 16) merna tačka t_C; 17) Dugme za RESETOVANJE: Pritišćite duže od 10 sek. da uklonite uređaj sa mreže i resetujete ga na bivša fabrička podešavanja; 18) LED indikator: Off (isključen) = uređaj se ne napaja sa glavne mreže, polagano treptanje = nije priključen na mrežu, stalno svetli = povezan na mrežu (komunikacija prikazana blagim treptanjem), brzo svetlucanje = resetovanje uspešno; 19) Uputa za montažu za pravilnu radio povezivost; 20) Ne postavljajte nikakve instalacije glavne mreže ili LED napajanja unutar ili blizu ovog područja; 21) Preporučena minimalna udaljenost od metalnih delova; 22) Postavljanje integrisane antene za radio prenos; 23) Šema ožičenja.

Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavljuje da je radio oprema vrste EN-ZB2DALI-CON-LI u skladu sa direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.inventronicsglobal.com

Raspon frekvencije: 2400 - 2483,5 MHz, maks. VF izlaz (EIRP) proizvoda: 8dBm.

UA ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ПРОВЕДЕННЯ МОНТАЖУ:

Пристрій EN-ZB2DALI-CON-LI створено спеціально для полегшення монтажу освітлювальних пристроїв у різні поверхні. За допомогою ECO CI KIT (арт. № 4008321392091) можна виконати незалежне встановлення (наприклад, вбудувати прилад у стелю). Рекомендовані типи кабелів для незалежного встановлення: DALI + напруга мережі: 1x NYM 5x1,5 мм² або 1 x H05VV 5x1,5 мм². Кнопковий перемикач зовнішнього типу: 1x NYM 3x1,5 мм² або 1 x H05VV 3x1,5 мм². Пристрій буде пошкоджено, якщо вхідна напруга буде прикладена до кнопкового інтерфейсу або інтерфейсу DALI. Для виконання функцій управління світловим потоком у залежності від рівня природної освітленості або присутності людей у зоні освітлення, необхідно підключити датчик DALI (щоб отримати додаткову інформацію щодо цього виробу, зв'яжіться з місцевим торговим представником).

1) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті. 2) Двосторонній перетворювач Zigbee/DALI. 3) DALI-інтерфейс. 4) Максимальна загальна довжина дротів для DALI-інтерфейсу. 5) Інтерфейс із кнопковим перемикачем. 6) Максимальна загальна довжина дротів для усіх кнопкових перемикачів. 7) Вбудований бездротовий інтерфейс. 8) Персональна мережа на основі технології Zigbee; звичайний радіус зв'язку. 9) Ступінь захисту. 10) Максимальне навантаження, що підключається до DALI-інтерфейсу. 11) Режим адресації: максимум 2 пристрої ECG (електронний баласт) + 1 датчик DALI. 12) Широкомовний режим: 8 пристроїв ECG + 1 датчик DALI. 13) Допустимий діаметр перетину дротів. 14) Розмір корпусу. 15) Рекомендована підготовка дротів. 16) терморегулятор. 17) Кнопка RESET (СКИДАННЯ): утримуйте її більше 10 с, щоб відключити пристрій від мережі та повернутися до заводських налаштувань. 18) Індикаторний світлодіод: вимкнений = подача напруги на пристрій відключена, повільно блимає = пристрій не підключений до мережі, безперервно світиться = пристрій підключений до мережі (встановлення зв'язку позначається слабким блиманням), швидке блимання = перезавантаження успішно виконане. 19) Поради щодо проведення монтажу, які допоможуть встановити якісний радіозв'язок. 20) Не прокладайте всередині або поряд з цією областю силові кабелі або дроти, що використовуються для подачі живлення на світлодіоди. 21) Рекомендована мінімальна відстань до металевих виробів. 22) Розташування вбудованої антени радіопередавача. 23) Схема електричних з'єднань.

Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє, що радіообладнання типу EN-ZB2DALI-CON-LI відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: www.inventronicsglobal.com

Діапазон частот: 2400–2483,5 МГц, максимальний високочастотний вихід (EIRP) виробу: 8 дБм.

inventronics